

**wilfa** in homes since 1948



# Kok 1,7

Water kettle

Bruksanvisning  
Bruksanvisning  
Brugsanvisning  
Käyttöohje  
Instruction manual

WK17W

# Vannkoker

<i>Første gang vannkokeren brukes</i> .....	4
<i>Rengjøring</i> .....	5
<i>Strømspenning:</i> .....	5

## Generelle sikkerhetsinstruksjoner

- Les bruksanvisningen nøye før du bruker vannkokeren.
- Ta vare på bruksanvisningen, garantibeviset, kvitteringen og om mulig esken med den innvendige emballasjen.
- Apparatet er kun konstruert for privat bruk, og for det tiltenkte bruksområdet. Det er ikke egnet for kommersiell bruk. Må ikke brukes utendørs (unntatt hvis apparatet er konstruert for bruk utendørs). Hold apparatet borte fra varmekilder, direkte sollys, fuktighet (må aldri senkes ned i væske) og skarpe kanter. Apparatet må ikke brukes med våte hender. Trekk ut støpselet umiddelbart hvis apparatet er fuktig eller vått. Må ikke senkes ned i vann.
- Slå av vannkokeren og trekk ut støpselet når den ikke er i bruk. Hold i støpselet når du trekker det ut. Unngå å trekke i ledningen til vannkokeren.
- Slå av vannkokeren før den rengjøres.
- Hold vannkokeren utenfor rekkevidde for barn. La ikke barn være uten tilsyn i nærheten av vannkokeren.
- Apparatet skal ikke brukes av personer (inkludert barn) med nedsatte fysisk, sansemessige eller mentale evner, eller manglende erfaring eller kunnskap, med mindre de er under tilsyn av en person som har ansvaret for deres sikkerhet. Barn må holdes under oppsyn for å unngå at de leker med apparatet.
- Kontroller regelmessig at vannkokeren og strømledningen ikke er skadet. Kontroller at vannkokeren fungerer som den skal. Hvis det har oppstått noen form for skade eller hvis vannkokeren ikke fungerer som den skal, må apparatet ikke brukes og støpselet trekkes ut umiddelbart.
- Prøv ikke å reparere vannkokeren selv. Vannkokeren må bare repareres av autorisert, kvalifisert personell.
- Hold vannkokeren og strømledningen borte fra varme, direkte sollys, vann, fuktighet, skarpe kanter osv.
- Bruk bare originalt tilbehør. Produkter som ikke er kompatible må ikke kobles til apparatet.
- Bruk ikke vannkokeren utendørs.
- Grunnplaten og utsiden av vannkokeren tåler ikke vann. Hold alltid apparatet tørt.
- BERØR IKKE de innvendige delene i vannkokeren.
- Bruk vannkokeren bare til formålet den er ment for.
- Vannkokeren må bare brukes sammen med den medfølgende grunnplaten.

### ADVARSEL:

Hvis vannkokeren er overfylt, kan varmt vann sprute ut.

- Hvis strømledningen er ødelagt, må den byttes ut av produsenten, produsentens servicerepresentant eller lignende kvalifiserte personer for å unngå risiko.
- Kontroller at spenningen der du skal bruke vannkokeren er den samme som spesifisert på apparatet. Du finner detaljer på etiketten på grunnplaten til vannkokeren.

### ***Spesielle sikkerhetsinstruksjoner for vannkokeren***

- Apparatet må bare fylles med kaldt vann.
- Vannivået må være mellom MAX- og MIN-merkene.
- Slå av vannkokeren før den fjernes fra grunnplaten.
- Pass alltid på at lokket er skikkelig lukket.
- Grunnplaten og utsiden av vannkokeren må ikke bli våt.
- Vannkokeren må passe til grunnplaten.

### ***Første gang vannkokeren brukes***

Før du bruker vannkokeren for første gang, fyller du den med kaldt vann og koker det opp to ganger uten å tilsette noe.

- 1 Fyll vannkokeren med vann. Unngå å overfylle den. Bruk indikatoren for vannivå.
- 2 Sett vannkokeren på grunnplaten.
- 3 Sett bryteren på vannkokeren på "1". LED-lampen på vannindikatoren viser at vannet kokes opp.
- 4 Når vannet koker, slås vannkokeren av automatisk. Trekk ut støpselet til vannkokeren. Unngå å åpne lokket mens du heller ut vannet. Hvis vannkokeren er overfylt, kan kokende vann sprute ut. Vannkokeren må bare brukes med den medfølgende grunnplaten.
- 5 Dette apparatet er ment for privat husholdningsbruk og lignende, for eksempel:
  - personalkjøkken i butikker, kontorer og andre arbeidsplasser
  - gårdsbruk
  - av gjester på hoteller, moteller og andre boligmiljøer
  - bed and breakfast-miljøer

***Rengjøring***

Trekk alltid ut støpselet før vannkokeren rengjøres.

Om nødvendig kan vannkokeren rengjøres utvendig med en fuktig klut. Bruk ikke rengjøringsmidler.

Kalkfilteret kan fjernes for rengjøring

***Strømspenning:***

220-240V 50/60Hz 1850-2200W

---

I følge direktivet for avfall av elektronikk og elektrisk utstyr (WEEE), skal slikt avfall bli samlet inn separat og behandlet. Hvis du i fremtiden trenger å kaste dette produktet, vennligst ikke kast dette sammen med vanlig avfall. Vennligst send dette produktet til oppsamlingspunkter hvor dette er tilgjengelig.

---



Markedsføres i Norge av:  
AS WILFA  
Industriveien 25  
Postboks 146  
1483 Skytta  
Tlf: 67 06 33 00  
Fax: 67 06 33 91

[wilfa.com](http://wilfa.com)



# Vattenkokare

<i>Första gången vattenkokaren används .....</i>	<i>4</i>
<i>Rengöring.....</i>	<i>5</i>
<i>Strömförsörjning .....</i>	<i>5</i>



## Allmänna säkerhetsanvisningar

- Innan vattenkokaren används ska bruksanvisningen noga läsas igenom.
- Spara bruksanvisningen, garantibevis, inköpskvitto och, om möjligt, förpackningen med tillhörande förpackningsmaterial.
- Denna apparat är konstruerad för hemmabruk, alla annan användning anses vara felaktig. Apparaten är inte avsedd för kommersiell användning. Får ej användas utomhus (såvida den inte är avsedd för detta). Håll apparaten borta från värmekällor, direkt solljus, hög luftfuktighet (sänk aldrig ner den i vätska) och vassa kanter. Rör inte vid apparaten med fuktiga händer. Om apparaten är fuktig eller våt ska stickkontakten genast dras ut från vägguttaget. Får inte sänkas ner i vatten.
- Stäng av och dra ut stickkontakten om vattenkokaren inte ska användas. När vattenkokarens stickkontakt ska dras ut ska man hålla och dra i kontakten inte i kabeln.
- Stäng av vattenkokaren före rengöring.
- Håll vattenkokaren utom räckhåll för barn. Lämna inte barn utan uppsikt i närheten av vattenkokaren.
- Denna apparat får inte användas av personer (gäller även barn) med nedsatt fysisk, motorisk eller mental förmåga. Inte heller av personer som saknar erfarenhet eller kunskap om hur apparaten fungerar, utan överinseende av eller instruerade av den person som ansvarar för deras säkerhet. Håll barn under uppsikt så att dom inte leker med apparaten.
- Kontrollera regelbundet att vattenkokare och kabel/kontakt inte är skadade. Kontrollera att vattenkokaren fungerar korrekt. Vattenkokaren får inte användas och ska kopplas bort från vägguttaget om den uppvisar någon form av skada eller inte fungerar korrekt.
- Försök inte att själv reparera vattenkokaren. Vattenkokaren får endast repareras av behörig servicetekniker.
- Vattenkokaren och kabel/kontakt ska hållas undan från varma ytor, direkt solljus, vatten, fukt, vassa kanter etc.
- Använd endast originaltillbehör, får ej anslutas till icke avsedda produkter.
- Vattenkokaren får inte användas utomhus.
- Basen och vattenkokarens utsida är inte vattenskyddade. Dessa ska alltid hållas torra.
- Rör INTE vid vattenkokarens inre delar.
- Vattenkokaren får endast användas för avsett bruk.

### WARNING:

Om vattenkokaren överfylls kan kokande vatten tränga ut.

- Vattenkokaren får endast användas tillsammans med den medföljande basen.
- Om el-kabeln är skadad ska den ersättas av tillverkaren eller dennes servicerepresentant eller motsvarande, detta för att undvika fara/skador.
- Kontrollera att vägguttagets spänning uppfyller den information som anges på märkplåten. Märkplåten finns på vattenkokarens bas.

### *Speciella säkerhetsanvisningar för vattenkokaren.*

- Fyll endast på kallt vatten i apparaten.
- Vattennivån ska vara mellan markeringarna MAX och MIN.
- Stäng av vattenkokaren innan den tas bort från basen.
- Se alltid till att locket sitter ordentligt på.
- Basen och vattenkokarens utsida får inte bli våta.
- Vattenkokaren måste passa i basen.

### *Första gången vattenkokaren används*

Innan vattenkokaren används för första gången ska den fyllas med kallt vatten och kokas ur två gånger, utan andra tillsatser.

- 1 Fyll på vatten i vattenkokaren. Överfyll inte. Använd nivåmarkeringarna.
- 2 Placera vattenkokaren på basen.
- 3 Placera vattenkokaren i läge "1". Vattenindikatorns LED visar att vattnet håller på att kokas.
- 4 När kokningen är klar stängs vattenkokaren av automatiskt. Koppla från vattenkokaren från vägguttaget. Öppna inte locket när du häller ut vattnet. Om vattenkokaren är överfull kan kokande vatten tränga ut. Vattenkokaren får endast användas tillsammans med den medföljande basen.
- 5 Denna apparat är endast avsedd för hemmabruk eller motsvarande, så som:
  - en butiks personalkök, kontor eller annan arbetsplats
  - bondgårdar
  - av gäster på hotell, motell eller andra boendemiljöer
  - privata rumsuthyrare

**Rengöring**

Dra alltid ut stickkontakten från vägguttaget innan vattenkokaren rengörs.

Vattenkokarens utsida ska göras ren, vid behov kan en lätt fuktad trasa användas. Använd inte rengöringsmedel.

Kalciumfiltret kan tas ur för rengöring

**Strömförsörjning:**

220-240 V 50/60 Hz 1850-2200 W

---

Enligt WEEE-direktivet skall elektriskt och elektroniskt avfall samlas in och behandlas separat. Om denna produkt någon gång i framtiden behöver skrotas släng INTE den tillsammans med hushållsavfall. Lämna produkten vid en insamlingspunkt avsedd för elektriskt och elektroniskt avfall.

---



Marknadsförs i Sverige av:  
WILFA AB  
BOX 9031  
200 39 MALMÖ

[wilfa.com](http://wilfa.com)



# Elkedel

<i>Ibrugtagning</i> .....	4
<i>Rengøring</i> .....	5
<i>Effekt</i> .....	5

## Generel sikkerhedsvejledning

- Læs brugsanvisningen grundigt, før du tager elkedlen i brug.
- Gem brugsanvisning, garantibeviset, kvitteringen og eventuel kassen med den indvendige emballage.
- Produktet er udelukkende beregnet til privat brug og det tiltænkte formål. Det er ikke beregnet til kommerciel brug. Må ikke benyttes udendørs (medmindre det er designet til udendørs brug). Hold produktet væk fra varmekilder, direkte sollys, fugt (må ikke nedsænkes i væsker) og skarpe kanter. Produktet må ikke benyttes med våde hænder. Hvis produktet er fugtigt eller vådt, skal stikket straks tages ud. Produktet må ikke nedsænkes i vand!
- Sluk elkedlen, og træk stikket ud af stikkontakten, når den ikke er i brug. Når du vil trække stikket ud af elkedlen, skal du holde og trække i stikket, ikke i ledningen/kablet.
- Sluk elkedlen før rengøring.
- Elkedlen skal opbevares utilgængeligt for børn. Børn skal altid være under opsyn, når de er i nærheden af elkedlen.
- Produktet er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske eller mentale evner, nedsat følesans eller mangel på erfaring og viden, medmindre de instrueres i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med produktet.
- Kontrollér, at elkedlen og ledningen/kablet ikke er beskadiget. Kontrollér, at elkedlen fungerer korrekt. Hvis elkedlen på nogen måde er beskadiget, eller hvis den ikke fungerer korrekt, må du ikke bruge den. Træk straks stikket ud af kontakten.
- Du må ikke forsøge selv at reparere elkedlen. Kun godkendte, kvalificerede personer må reparere elkedlen.
- Hold elkedlen og ledningen/kablet væk fra varmekilder, direkte sollys, fugt, skarpe kanter m.v.
- Brug kun originalt tilbehør. Må ikke tilsluttes inkompatible produkter.
- Må ikke benyttes udendørs.
- Basen og elkedlens ydre er ikke vandafvisende. Sørg for, at disse dele altid er tørre.
- Du MÅ IKKE berøre elkedlens indvendige dele.
- Elkedlen må kun benyttes til det tiltænkte formål.
- Elkedlen må kun benyttes sammen med den medfølgende base.
- Hvis strømledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, en fagmand eller en lignende kvalificeret person for at undgå farlige situationer.

### ADVARSEL:

Hvis du fylder for meget vand i kedlen, kan du risikere, at kogende vand trænger ud.

- Kontrollér, at spændingen i kontakten er den samme, som den der skal bruges til elkedlen. Du finder flere oplysninger på mærkeskiltet på basen.

### ***Speciel sikkerhedsvejledning til elkedlen***

- Brug kun koldt vand til påfyldning.
- Vandstanden skal være mellem mærket MAX og MIN.
- Sluk elkedlen, før du fjerner den fra basen.
- Sørg altid for, at låget sidder korrekt og er lukket.
- Basen og ydersiden af kedlen må ikke blive våd.
- Den anvendte kedel skal passe til basen.

### ***Ibrugtagning***

Fyld elkedlen med koldt vand og lad det koge to gange uden at tilsætte andet, før du tager elkedlen i brug.

- 1 Fyld kedlen med vand. Sørg for, at du ikke fylder for meget vand i. Se vandstandsindikatoren.
- 2 Anbring kedlen på basen.
- 3 Sæt kedlen i position '1'. Kontrollampen på vandindikatoren viser, at vandet er kogt.
- 4 Når vandet er kogt, slukker kedlen automatisk. Træk stikket til kedlen ud af stikkontakten. Du må ikke åbne låget, når du hælder. Hvis du fylder for meget vand i kedlen, kan du risikere, at kogende vand trænger ud. Kedlen må kun bruges sammen med den medfølgende base.
- 5 Dette produkt er kun beregnet til privat brug og lignende formål, såsom:
  - personalekøkken, butik, kontor og andre arbejdspladser
  - stuehuse
  - af gæster på hoteller, moteller m.v.
  - bed and breakfast-udlejning



**Rengøring**

Sørg altid for at trække stikket ud af stikkontakten før rengøring af elkedlen.

Ydersiden af kedlen kan eventuelt rengøres med en fugtig klud. Du må ikke bruge rengøringsmidler.

Kalkfiltret kan fjernes før rengøring

**Effekt:**

220-240V 50/60Hz 1850-2200W

---

Ifølge direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) skal denne slags affald indsamles og behandles separat. Hvis det fremover bliver nødvendigt at kassere dette produkt, bedes du sørge for, at det IKKE kommer i dagrenovationen. Produktet skal i stedet sendes til nærmeste WEEE-opsamlingssted.

---



Markedsføres i Danmark af:  
AS WILFA  
Industriveien 25  
Postboks 146  
1483 Skytta  
Tlf: 67 06 33 00  
Fax: 67 06 33 91

[wilfa.com](http://wilfa.com)



# Vedenkeitin

<i>Laitteen käyttäminen ensimmäistä kertaa</i> .....	4
<i>Puhdistaminen</i> .....	5
<i>Virransyöttö</i> .....	5

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen vedenkeittimen käyttämistä.
- Säilytä käyttöohje, takuukortti, ostokuitti ja mahdollisuuksien mukaan myös pakkaus ja sisäpakkaus.
- Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kotikäyttöön. Sitä ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön. Käytä sitä ulkona vain jos se on suunniteltu ulkona käytettäväksi. Älä altista laitetta lämmönlähteille, suoralle auringonvalolle, teräville reunoille tai kosteudelle. Älä upota sitä mihinkään nesteeseen. Älä käytä laitetta märin käsin. Jos laite on kostea tai märkä, irrota sen pistoke heti pistorasiasta. Älä upota veteen.
- Kun laitetta ei käytetä, katkaise virta ja irrota pistoke sähköpistorasiasta. Irrota sähköjohto vetämällä pistoketta, ei sähköjohtoa.
- Katkaise laitteesta virta ennen sen puhdistamista.
- Pidä laite poissa lasten ulottuvilta. Älä anna lasten käyttää laitetta ilman valvontaa.
- Laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lasten) käyttöön, joilla on rajalliset fyysiset, aistimukselliset tai henkiset kyvyt, ellei heille ole annettu opastusta tai heitä ei valvota. Lapsia tulisi valvoa ja varmistaa, että he eivät leiki laitteella.
- Tarkista laite ja johto säännöllisesti mahdollisten vaurioiden varalta. Tarkista, että laite toimii kunnolla. Jos laitteessa on vaurioita tai se ei toimi oikein, lopeta käyttäminen ja irrota pistoke pistorasiasta.
- Älä yritä korjata laitetta itse. Vain koulutettu valtuutettu henkilöstö saa korjata tämän laitteen.
- Suojaa laite ja virtajohto esimerkiksi kuumuudelta, suoralta auringonvalolta, vedeltä, kosteudelta ja teräviltä reunoilta.
- Käytä vain alkuperäisiä tarvikkeita.
- Älä käytä laitetta ulkona.
- Jalustaa ja laitteen ulkopintaa ei saa kastella. Pidä ne aina kuivina.
- ÄLÄ koske laitteen sisäosiin.
- Käytä tätä laitetta ainoastaan sen käyttötarkoitukseen.
- Kattilaosaa saa käyttää vain laitteen jalustassa.
- Jos virtajohto on vahingoittunut, se on vaaran välttämiseksi vaihdettava valmistajalla, valmistajan valtuuttamassa huoltokorjaamossa tai valtuutetulla ammattilaisella.
- Tarkista, että syöttöjännite vastaa laitteen tarvitsemaa jännitettä. Tiedot näkyvät jalustan tarrassa.

### **VAROITUS:**

Jos vedenkeittimessä on liikaa vettä, se ei ehkä kiehu.

### ***Tämän laitteen turvallisuusohjeet***

- Täytä vain kylmällä vedellä.
- Veden pinnan tulee olla MAX- ja MIN-merkkien välillä.
- Katkaise laitteesta virta ennen sen irrottamista jalustasta.
- Varmista, että kansi suljetaan tiukasti.
- Jalustaa ja laitteen ulkopintaa ei saa kastella.
- Kattilan tulee sopia jalustaan.

### ***Laitteen käyttäminen ensimmäistä kertaa***

Ennen laitteen käyttämistä ensimmäistä kertaa täytä kattilaosa kylmällä vedellä kahdesti ja kiehauta.

- 1 Täytä kattilaosa vedellä. Älä täytä sitä liian täyteen. Tarkkaile vesimäärän ilmaisinta.
- 2 Aseta kattilaosa jalustaan.
- 3 Käynnistä laite kääntämällä kytkin asentoon 1. Merkkivalo ilmaisee, että vettä kuumennetaan.
- 4 Kun vesi kiehuu, virta katkeaa automaattisesti. Irrota laitteen pistoke pistorasiasta. Älä avaa kantta, kun kuumaa vettä kaadetaan. Jos vedenkeittimessä on liikaa vettä, se ei ehkä kiehu. Kattilaosaa saa käyttää vain laitteen jalustassa.
- 5 Tämä laite on tarkoitettu kotikäyttöön ja vastaavaan käyttöön
  - esimerkiksi toimistoissa, sosiaalityötiloissa,
  - muilla työpaikoilla
  - hotelli-, motelli- ja vastaavissa huoneissa
  - tai aamiaismajoitushuoneissa.

### ***Puhdistaminen***

Irrota pistoke pistorasiasta aina ennen laitteen puhdistamista.  
Jos laitteen ulkopinta on puhdistettava, käytä kosteaa liinaa. Älä käytä pesuainetta.  
Kalkkisuodatin voidaan poistaa puhdistusta varten.

### ***Virransyöttö:***

220-240 V 50/60 Hz 1850-2200 W

---

Oy Hedoy Ab myöntää 2 vuoden takuun maahantuomilleen Wilfa-tuotteille. Tämä takuu kattaa tuotteessa ostohetkellä olevat puutteet sekä materiaali- ja valmistevirheet, jotka ilmenevät 2 vuoden kuluessa laskettuna ostopäivästä. Muilta osin noudatamme yleisiä takuehtoja TE-2002. Tämä takuu ei vaikuta kansallisen lainsäädännön mukaisiin kuluttajan oikeuksiin.

---



Maahantuoja:  
Oy Hedoy Ab  
Lauttasaarentie 50  
00200 Helsinki  
puh: (09) 682831  
fax: (09) 675071  
[www.hedoy.fi](http://www.hedoy.fi)

[wilfa.com](http://wilfa.com)





# Kettle

## WK17W and WK13W

<i>First Use of the Kettle</i> .....	4
<i>Cleaning</i> .....	5
<i>Power Supply</i> .....	5

### **General Safety Instructions**

- Before commissioning this kettle, please read the instruction manual carefully.
- Please keep the instruction manual, guarantee certificate, the sales receipt and if possible, the carton with the inner packaging.
- This kettle is intended exclusively for private and not for commercial use
- Switch off the kettle and remove the plug from the socket when the kettle is not in use. When you disconnect the power cord of the kettle, grasp and pull the plug, not the cord/cable.
- Switch off the kettle before cleaning the kettle.
- Keep the kettle out of the reach of children. Do not leave children unsupervised with the kettle.
- This appliance should not be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have are supervised by the person who is responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Test the kettle and the cord/cable regularly for damage. Check that the kettle and is operating properly. If there is damage of any kind or if the kettle is not operating properly, stop using the kettle and unplug it immediately.
- Do not attempt to repair the kettle yourself, only authorised and qualified personnel may repair this kettle.
- Keep the kettle and cord/cable away from heat, direct sunlight, water, moisture, sharp edges and the like.
- Use only original accessories, do not connect incompatible products.
- Do not use the kettle outdoors.
- The base and exterior of the kettle are not water-resistant, keep it dry at all times.
- Under no circumstances must the kettle be placed in water or any liquid or come in contact with liquid. Do not handle the kettle with wet or moist hands. Should the kettle become wet or moist, remove the main plug from the socket immediately.
- DO NOT touch the contents of the kettle.
- Use the kettle only for its intended purpose.
- The kettle is only to be used with the stand provided.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

**WARNING:**  
If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected.

### ***Special Safety Instructions for the Kettle***

- Use only cold water when filling the device.
- The water level must be between the MAX. and MIN. marks.
- Switch the kettle off before removing it from the base.
- Always ensure that the lid is tightly closed.
- The base and exterior of the kettle must not become wet.
- Kettle body used must match with the kettle base.

### ***First Use of the Kettle***

Before using the kettle for the first time, fill the kettle with cold water and boiled it twice without any additives.

- 1 Fill the kettle with water. Do not overflow. Use the water level indicator.
- 2 Place the kettle on the base.
- 3 Switch the kettle to position '1'. The control lamp on the water indicator shows that the water is being boiled.
- 4 After boiling, the kettle switches off automatically. Disconnect the kettle from the mains electricity supply. Do not open the lid when pouring. If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected. The kettle is only to be used with the stand provided.
- 5 This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses;
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments.

### ***Cleaning***

Always remove the plug from the mains supply before cleaning the kettle.

The exterior of the kettle should be cleaned, if necessary, with a slightly damp cloth without additives.

The calcium filter can be removed for cleaning

### ***Power Supply:***

220-240V 50/60Hz 1850-2200W

---

Under the Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE), such waste must be collected separately and processed. If in future you need to discard this product, please do not throw it out with your normal rubbish. Please send this product to a collection point where one is available.

---



AS WILFA  
Industriveien 25  
Postboks 146  
1483 Skytta, Norway  
Tel: 67 06 33 00  
Fax: 67 06 33 91

[wilfa.com](http://wilfa.com)



---

I følge direktivet for avfall av elektronikk og elektrisk utstyr (WEEE), skal slikt avfall bli samlet inn separat og behandlet. Hvis du i fremtiden trenger å kaste dette produktet, vennligst ikke kast dette sammen med vanlig avfall. Vennligst send dette produktet til oppsamlingspunkter hvor dette er tilgjengelig.

---



AS WILFA  
Industriveien 25  
Postboks 146  
1483 Skytta  
Tlf: 67 06 33 00  
Fax: 67 06 33 91

[wilfa.com](http://wilfa.com)